

Manual de Instrução



CZ - 15
CZ - 22
CZ - 37

Cozerella



@grupogpaniz



gpaniz.equipamentos



G.Paniz Ind. de Equip. p/ Alim. LTDA

G.PANIZ

ÍNDICE

Apresentação - Finalidade do manual.....	03
Instruções de Segurança.....	03
Aspectos de segurança.....	04
Recebimento do produto.....	06
Instalação	06
Características técnicas.....	09
Instruções de uso.....	09
Regulagem da chama.....	10
Limpeza.....	11
Manutenção.....	11
Ocorrência de defeitos.....	11
Esquema Elétrico.....	12
Termo de Garantia.....	13
Lista de Revisões Máquina.....	14
Lista de revisões do manual	15

APRESENTAÇÃO

A empresa, especializada no ramo de máquinas para alimentação, oferece uma variada linha de produtos, que atendem as necessidades do mercado. São dezenas de equipamentos projetados para facilitar o trabalho de quem atua no ramo de alimentação. Fornecemos equipamentos para restaurantes, panificadoras, açougues, pizzarias, supermercados, confeitarias e até mesmo para cozinhas residenciais e industriais.

Todos os produtos são fabricados com materiais de alta qualidade e acabamento superior, dentro das normas de segurança e higiene das leis vigentes.

A facilidade na instalação, manutenção mínima, baixo consumo e o alto rendimento produtivo, colocam os produtos GPANIZ, à frente no mercado, com vantagens de economia, produtividade, segurança e qualidade.

Queremos cumprimentá-lo por ter escolhido um produto com a qualidade a que o nome merece, GPANIZ.

FINALIDADE DO MANUAL

A finalidade deste manual é passar ao usuário informações necessárias sobre o produto que acaba de ser adquirido. Leia este manual atentamente e terá a orientação correta para que obtenha um melhor aproveitamento e durabilidade do equipamento.

SEGURANÇA

Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (inclusive crianças) com capacidade física, sensorial ou mental reduzida, falta de experiência ou conhecimento, ao menos que tenham recebido instruções quanto ao uso deste equipamento por pessoa responsável pela sua segurança.

Tensão Perigosa IEC 60417-5036



Indica os riscos decorrentes de tensões perigosas

Equipotencialidade IEC 60417-5021



Para identificar o terminal de interligação, que visa manter diversos aparelhos com o mesmo potencial. Não sendo, necessariamente, o Terra de uma ligação local.

Terra de Proteção IEC 60417-5019



Identificar qualquer terminal que é destinado para conexão com um condutor externo para proteção contra choque elétrico em caso de uma falha, ou no terminal de uma terra de proteção (Terra) eletrodo.

Verifique se a tensão do seu aparelho está de acordo com a etiqueta que acompanha o produto (no cordão de alimentação).

Para evitar choques e danos ao seu produto verifique o aterramento de sua rede elétrica.

Crianças devem ser vigiadas para assegurar que não estejam brincando com o aparelho.

ASPECTOS DE SEGURANÇA

Dados Específicos: Informações específicas do aparelho, ou mesmo da empresa, como razão social, CNPJ, nº de série, podem ser encontradas na contracapa do manual.

Normas do Projeto: Segundo a portaria 1.111 anexo VI (Máquinas para panificação e confeitaria), As máquinas de panificação e confeitaria não especificadas por tal anexo e certificadas pelo INMETRO estão excluídas da aplicação da Norma Regulamentadora NR-12 quanto aos requisitos técnicos de construção relacionados à segurança da máquina.

Cozerella: A descrição da máquina e sua utilização prevista, podem ser visualizada a partir da pág 09.

Esquema Elétrico: Para a visualização da esquemática do comando elétrico, conforme a tensão Bivolt, 127V - 220V Mono, verificar a partir da pág 14.

Riscos: Este equipamento não gera qualquer risco à exposição dos usuários.

Segurança: Leia com atenção os itens a seguir para evitar problemas durante a instalação e o uso de seu equipamento.

Mantenha esse manual sempre próximo dos usuários nos locais de trabalho.

Nunca retirar o cabo do equipamento puxando pelo fio, sempre pegando o plugue e tirando-o da tomada.

Nunca use extensões ou adaptadores para a ligação dos equipamentos.

Não remova o pino central do plugue.

Para a segurança do operador e dos componentes elétricos, recomendamos que seja verificado se o local de instalação possui aterramento.

Conforme o Artigo 198 da CLT (Consolidação das Leis do Trabalho), é de 60kg o peso máximo que o trabalhador pode carregar sem prejudicar sua saúde.

Limitações: Instalar o equipamento com distância mínima de 50cm entre um equipamento e outro, para evitar superaquecimento do motor.

Instale o equipamento em local onde não haja tráfego intenso de pessoas.

Adulteração: Seu equipamento possui tampa de proteção e componentes elétricos que impedem acesso as partes móveis. A retirada ou adulteração destes componentes de segurança podem causar riscos graves nos membros superiores do usuário do produto.

Utilização do Aparelho: Este equipamento foi projetado exclusivamente para a área de alimentação, a utilização para outros fins resultarão em desgaste prematuro do produto e danos no seu sistema de transmissão.

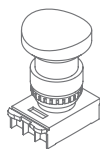
Procedimento para utilização do aparelho com segurança ver pág 10.

Manutenção: Procedimentos para manutenção, cabo danificado, desgaste da correia, verifique pág 13..

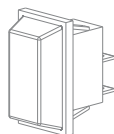
Atenção

É PROIBIDA A RETIRADA DE QUALQUER ITEM DE SEGURANÇA DE SUA MÁQUINA SOB PENA DE PERDA DA GARANTIA E FUNCIONAMENTO DO EQUIPAMENTO.

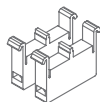
ASPECTOS DE SEGURANÇA



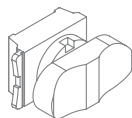
Botão de Emergência
Desliga o equipamento em situações de risco.



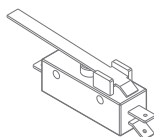
Chave Geral
Corta o fornecimento de energia para o equipamento.



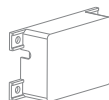
Blocos de contato
com duplo canal.



Chave Liga Desliga
Desliga o equipamento em condições normais de uso.



Interruptores positivos
Desliga o equipamento quando a grade de proteção estiver aberta



Interface de Segurança
Acionamento do motor com redundância / proteção térmica do motor.

VIDA ÚTIL DOS COMPONENTES

Botões

Vida Mecânica

3×10^6 operações

Botões de emergência

Vida Mecânica

3×10^5 operações

ASSISTÊNCIAS TÉCNICAS AUTORIZADAS

Site: <https://gpaniz.com.br/assistencia-tecnica/autorizadas/>

Ou se preferir utilize o QR CODE.

Aponte a câmera do seu celular para o **QR CODE** ao lado, e tenha acesso a lista completa das assistências técnicas autorizadas.



RECEBIMENTO DO PRODUTO

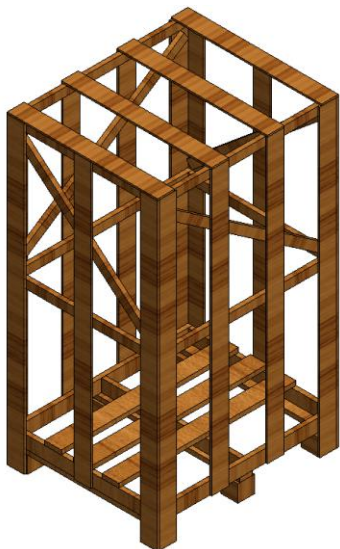
Ao receber o produto, recomendamos cuidado e inspeção para detectar qualquer avaria proveniente do transporte, tais como:

Amassados e riscos na pintura;

Quebra de peças;

Falta de peças através da violação da embalagem.

OBSERVAÇÃO: Em casos de avaria no recebimento seja ele por qualquer motivo acima mencionado, a fábrica não se responsabiliza.



INSTALAÇÃO

Os procedimentos a seguir devem ser executados para a melhor segurança do usuário:

Instale seu equipamento em área plana e bastante arejada;

A instalação do equipamento deve ser em uma superfície plana;

Deixar um espaço de pelo menos 50 cm em torno do equipamento;

Não faça instalação próximo a materiais combustíveis;

Partes metálicas são condutoras de calor, portanto, antes de iniciar qualquer manutenção verifique se o equipamento está completamente resfriado;

Verificar se a tensão da rede elétrica é a mesma do seu equipamento.

Para a operação adequada, este aparelho deve ser instalado em local com temperatura entre 5°C a 25°C.

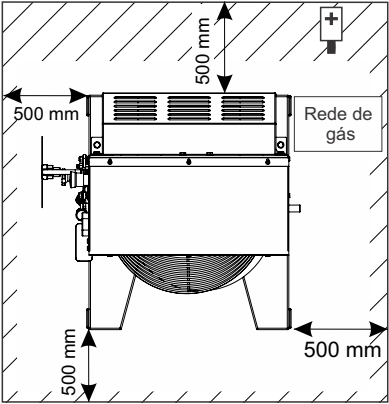
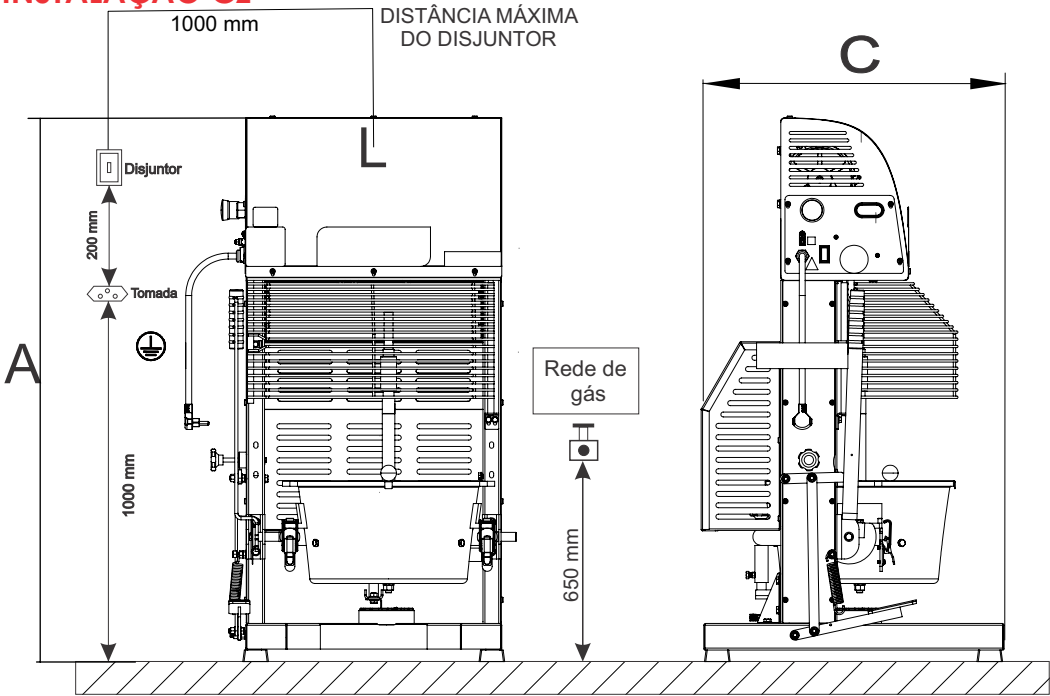
Nunca use extensões ou 'T' para a ligação dos equipamentos;

Não remova o pino terra do cabo elétrico;

Utilize tomadas para 20A com pino 4,8mm conforme NBR 6147.

Se não for apto a estes procedimentos, contratar profissional habilitado para a realização. Ligue para 0800-704-2366 e contate a Assistência.

INSTALAÇÃO CZ



MODELO	CZ-15	CZ-22	CZ-37
Alimentação elétrica	Mono		
Potência (kW)	0,18	0,37	0,55
Frequência (Hz)	60		
Tensão (V)	127V/220V		
Peso (kg)	64	110	123
Potência do Motor (CV)	1/4	1/2	3/4

Modelo	Dimensões (AxLxC)
CZ - 15	1100x575x610mm
CZ - 22	1400x750x550mm
CZ - 37	1400x820x550mm

Este equipamento necessita de:



Conexão Elétrica



Tomada 20A



Terminal Terra



Área para Manutenção



Entrada de Gás

CUIDADOS NA INSTALAÇÃO ELÉTRICA

O equipamento deve ser aterrado obrigatoriamente para evitar riscos ao operador e danos ao equipamento.

Usar tomadas para 20A com pino 4,8mm conforme NBR 6147. .

Não remova o pino terra do cabo elétrico.

Nunca usar extensões ou 'T' para a ligação dos equipamentos.

Fazer a conexão do terminal equipotencial próximo ao adesivo  com cabo de 6 a 8 mm.

CUIDADOS NA INSTALAÇÃO DO BOTIJÃO GLP:

O botijão de gás GLP (gás liquefeito de petróleo) encontra-se em estado de 85% líquido dentro do botijão. Nunca vire ou deite o botijão (se ainda existir algum resíduo dentro de gás ele poderá escoar na fase líquida, anulando a função do regulador de pressão, podendo provocar graves acidentes.

Após instalação, veja se há vazamento usando apenas espuma de sabão. Se houver vazamento, repita a operação de instalação;

Se o vazamento continuar, leve o botijão para um local bem ventilado e chame a empresa que vendeu o botijão;

Para a instalação de mais botijões de gás (P45) contrate serviço técnico especializado de sua cidade.

Verifique se a legislação vigente em seu estado/município permite esse tipo de instalação

NOTA:

Utilize o Kit Gás que acompanha o equipamento.

Não recomendamos o uso de gás remanufaturado.

INSTRUÇÃO DE INSTALAÇÃO DA REDE DE GÁS GLP/GN

O aparelho foi projetado para operar em alta pressão, utilizando regulador de 1º estágio com pressão de saída de 1,5 kgf/cm² tendo uma vazão de 5 kg/h conforme norma NBR 15526.

Verificar se o equipamento é para gás natural.

Caso não se sinta apto para fazer a instalação da rede de gás, contrate serviço técnico especializado de sua cidade.

NOTA:

Utilize o Kit Gás que acompanha o equipamento.

Não recomendamos o uso de gás remanufaturado.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM DO KIT

Ao receber seu equipamento, será necessário fazer a montagem do kit que o acompanha. Para isso basta conectar o regulador nos botijões de gás, para isso deve se seguir os seguintes passos:

1º Conecte o Niple borboleta (item 1) com registro (item 2) no botijão e de um breve aperto conforme figura 1.

2º Conecte o outro Niple borboleta (item 3) no botijão e de um aperto total.

3º Rapidamente de um aperto total no Niple borboleta (Item 1).(certificando-se de que a saída de gás esteja fechada).

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Fabricadas para o ramo Gastronômico, atendem o trabalho constante em cozinhas industriais, hotéis, panificadoras, padarias e similares com muita eficiência, rapidez e qualidade.

Possuem a estrutura externa feita em aço carbono, com revestimento em pintura epóxi, panela em alumínio fundido, batedor em aço carbono revestido com cromo duro e raspadores em nylon. Transmissão por redutor do tipo coroa sem fim, sistema basculante da panela com trava de segurança, pedal para liberação e vários níveis de inclinação da mesma. Panela removível para facilitar a limpeza. Queimador de alta pressão em ferro fundido, registro para controle da chama e mangueira feita com material anti-chama.

INSTRUÇÕES DE USO

Para ligar sua máquina, siga os passos descritos abaixo:

Procedimento para acionar o misturador:

1º Passo: Ligar a máquina na rede elétrica;

2º Passo: Posicionar a panela e o batedor de tal forma a ficar bem fixa no equipamento;

3º Passo: Acrescentar os ingredientes;

4º Passo: Verificar se o botão de Emergência se está na posição de trabalho (puxado totalmente para fora);

5º Passo: Ligue a chave geral;

6º Passo: Pressionar o botão Liga (região branca do botão) ;

7º Passo: Após o cozimento do alimento, desligar a máquina, pressione o botão Desliga (região preto do botão).

PARA ACIONAR O QUEIMADOR:

1º Passo: Gire o queimador, acenda a chama com cuidado (abra o registro de tal forma que saia pouco gás). Após a chama acesa aumente gradativamente a saída de gás para aumentar a intensidade da mesma;

2º Passo: O registro é o único controle de temperatura existente no equipamento. Por isso tome muito cuidado com o excesso de chama, pois poderá queimar o alimento. Trabalhe sempre com fogo brando por segurança;

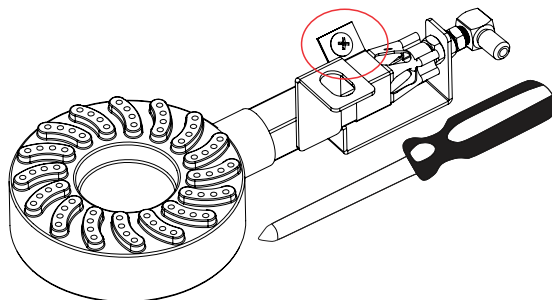
3º Passo: Após ter cozido o alimento, desligue a chama, posicione um recipiente na frente do equipamento, abra a grade, retire o grampo trava do batedor, erga a bucha e remova o batedor, puxe a trava da panela que se encontra na lateral esquerda do equipamento e incline a panela para remover o alimento.

Em caso de emergência, pressione o botão de Emergência da máquina, o mesmo fará com que a máquina pare.

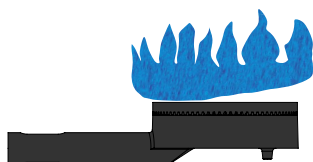
ATENÇÃO!

**CUIDADO AO BASCULAR A PANELA
QUANDO ESTIVER COM ALIMENTO**

REGULAGEM DA CHAMA

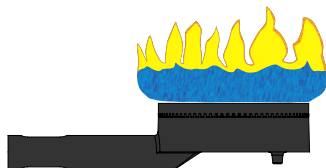


- 1 - Acenda o fogo;
- 2 - Verifique se a chama já está correta (sem estar flutuante ou amarela);
- 3 - Se não estiver, com o auxílio de uma chave Philips afrouxe o parafuso;
- 4 - Regule a chama (com o fogo aceso) até que a mesma fique azul;
- 5 - Após, aperte o parafuso.



Chama Flutuante

- Diminua a entrada de ar.
- Mova o regulador do gás para frente.



Chama Amarela

- Aumente a entrada de ar.
- Mova o regulador do gás para o centro.

O mal funcionamento das condições com chama amarela ou flutuante, não está coberto pela garantia do produto.

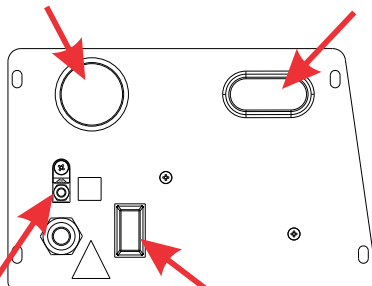
PAINEL DE INSTRUMENTOS

Botão de Emergência

Desliga o equipamento em situações de risco.

Botão Liga Desliga

Desliga o equipamento em condições normais de uso.



Equipotencial

Interligar o aterramento entre os aparelhos

Chave Geral

Corta o fornecimento de energia para o equipamento.

LIMPEZA

Antes de efetuar a limpeza desligue a chave geral e retire o plugue da tomada.

Nunca utilize acessório de metal (faca, colher, etc) para não agredir as partes de aço inoxidável.

Para a limpeza externa, aconselha-se utilizar um pano úmido com sabão neutro.

Nunca utilize mangueira de água pois poderá provocar curto circuito e danificar os componentes elétricos como motor e itens de segurança.

A limpeza de seu equipamento deverá ser feita sempre após a sua utilização. Não utilize produtos abrasivos, somente sabão neutro.

Este aparelho não deve ser limpo com jato de água.

A máquina não poderá ser submergida para limpeza

MANUTENÇÃO

A manutenção periódica do equipamento evita o desgaste prematuro das peças que trabalham entre si, como correias. Além da manutenção, é necessário fazer algumas verificações:

Verificar desgaste e aperto (tensão) da correia do motor a cada 100 horas.

Lubrificar as engrenagens a cada 200 horas de uso.

Nota: Utilizar **GRAXA VORTEX Q9500 HEAVY**

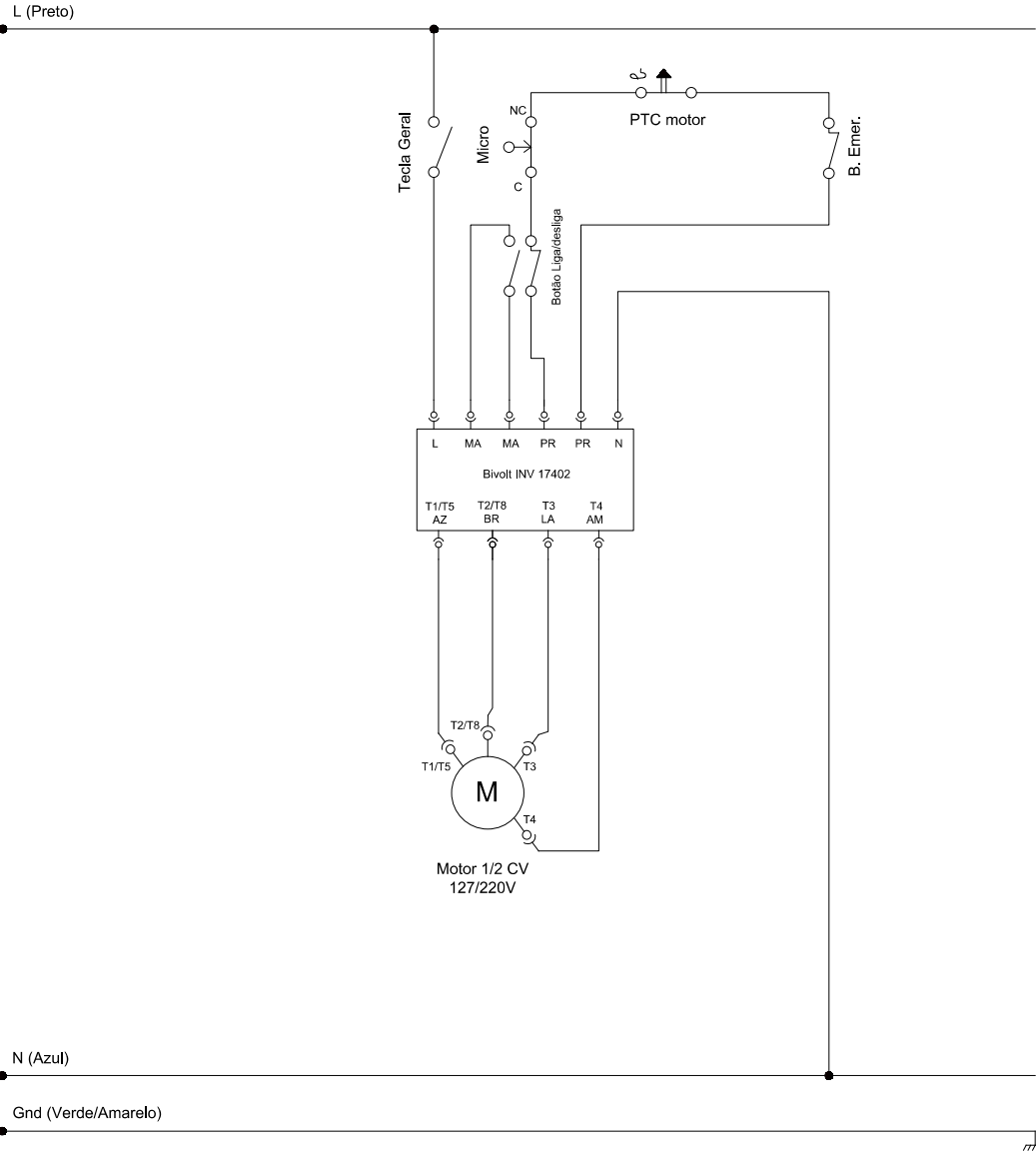
Um eletricista deverá fornecer serviços elétricos conforme especificações de leis locais e nacionais.

Se o cordão de alimentação está danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante ou agente autorizado ou pessoa qualificada, a fim de evitar riscos.

OCORRÊNCIA DE DEFEITOS

Problema	Possíveis Causas	Procedimento
Micros	A) Verificar se a grade de proteção está regulada. B) Verificar se as micros estão reguladas.	A) Fazer a regulagem da grade de proteção. B) Fazer a regulagem das micros.
Barulho	A) Desgaste dos rolamentos. B) Verificar a correia do motor. C) Verificar o redutor.	A) Contate assistência técnica. B) Fazer a regulagem da correia. C) Colocar GRAXA VORTEX Q9500 HEAVY
Falta de Potência	A) Verificar se a receita não esta acima do nível máximo da cuba.	A) Verificar nível da cuba.

ESQUEMA ELÉTRICO CZ-15/22/37 127-220V



TERMO DE GARANTIA

A empresa compromete-se com a garantia de 6 (seis) meses referente ao produto abaixo qualificado, a partir da data da revenda ao cliente final, sendo 3 (três) meses de garantia por Lei conforme o código de defesa do consumidor e mais 3 (três) meses de garantia pelo fabricante, mediante as seguintes condições e normas:

1)A empresa não cobrirá em hipótese alguma defeitos e riscos na pintura ou amassamento decorrentes de transporte, devendo estes serem exigidos da transportadora no momento da entrega, ou seja, recebimento da mercadoria. Também não terão garantia equipamentos expostos ao tempo, ou que por alguma forma após seu uso tenham ficado muito tempo sem funcionamento, pois poderá aparecer ferrugem nas partes de movimento não lubrificadas.

2)A garantia não cobrirá vidros, lâmpadas, fusíveis, chaves contactoras, resistências, termostatos, controlador de temperatura, relés, válvulas solenóides de água e válvula solenóide de gás, pois são componentes sensíveis às variações de tensão elétrica, transporte não apropriado, instalações não apropriadas e sem proteção.

3)O motor elétrico, quando danificado, deve ser encaminhado à Assistência Técnica dos respectivos fabricantes, devendo ocorrer um prévio contato com a G. Paniz.

4)O cliente terá o direito a Assistência Técnica no local de uso da máquina cuja medida da mesma seja maior que 0,360m³ ou peso superior a 94 kg.

Caso a máquina não se enquadre nas medidas citadas, a mesma deverá ser enviada para a Assistência Técnica Autorizada mais próxima.

Caso seja constatado que houve mau uso ou instalação inadequada do equipamento, a visita, o deslocamento e os custos do conserto correrão por conta do usuário, mesmo sendo no período de garantia.

5)A garantia estabelecida pela fábrica refere-se à máquinas que em serviço e uso normal apresentarem defeitos de material ou montagem. A fábrica reserva o direito de dar pareceres e não autoriza outras pessoas a julgar defeitos apresentados durante a vigência da garantia.

A garantia cobrirá custos com a mão-de-obra desde que a mesma seja executada pela Assistência Técnica Autorizada.

Excluem-se da garantia defeitos ou avarias resultantes de acidentes por negligência nas operações.

6)A empresa não se responsabiliza por modificações no produto, salvo as alterações feitas pela própria fábrica.

7)Após 3 (três) meses de uso, considera-se fora de garantia todas peças ou acessórios que tenham desgaste natural ou acelerado tais como: rolamentos e retentores, discos do Moedor de Carne e do Preparador de Alimentos; globo, pá e espiral da Batedeira Planetária; feltros da Modeladora; trefilas, caracóis e alimentadores de extrusão.

TERMO DE GARANTIA

8)Regulagens, lubrificações, ajustes e limpeza do equipamento, oriundos de seu uso e funcionamento, não serão cobertos pela garantia, devendo estes correr por conta do proprietário.

9)EXTINÇÃO DA GARANTIA:

- ✓ A não execução dos serviços de revisão e lubrificação constantes no Manual de Instrução do equipamento;
- ✓ O emprego de peças e componentes não originais e não recomendadas pela empresa;
- ✓ Modificação do produto e consequente alteração das características técnicas de funcionamento, com exceção às executadas pela empresa;
- ✓ Utilização das máquinas e equipamentos para outras funções que não sejam as indicadas pelo fabricante;
- ✓ Pelo decurso do prazo de validade da garantia.

Obs: Para qualquer demanda judicial fica eleito o Foro da Comarca de Caxias do Sul (RS), com renúncia a qualquer outro, por mais privilegiado que seja ou venha a ser.

LISTA DE REVISÕES MÁQUINA

Intervenções realizadas				
Data de Intervenções	___/___/20__	___/___/20__	___/___/20__	___/___/20__
Serviço realizado				
Peças reparadas ou substituídas				
Condições de segurança do equipamento				
Indicações conclusivas quanto as condições de segurança da máquina	Conforme ☐ Não Conforme ☐	Conforme ☐ Não Conforme ☐	Conforme ☐ Não Conforme ☐	Conforme ☐ Não Conforme ☐
Responsável				

LISTA DE REVISÕES MANUAL

Revisão	Nº Série Inicial	Nº Série Final	CDA	Descrição
00	010113XXXXXX	030614XXXXXX	-	Alterado esquemas elétricos, vista explodida do painel, alterado conforme modelo no V5.
01	040614XXXXXX	290616XXXXXX	1835	Alterado componentes elétricos pg. 4.
02	300616XXXXXX	131216XXXXXX	2079	Alterado item 00533 para 03461 nas páginas 13 e 14.
03	141216XXXXXX	310117XXXXXX	2151	Acrescentado conjunto fogareiro na página 11 item 55.
04	010217XXXXXX	010317XXXXXX	2200	Alterado ilustração do item 47 na página 11.
05	020317XXXXXX	161117XXXXXX	2605	Alterado esquemas elétrico, vistas explodidas dos painéis para modelo V6.
06	171117XXXXXX	210618XXXXXX	2842	Alterado código do item 17 de 02140 para 23638 Página 14.
07	220618XXXXXX	041118XXXXXX	2964	Alterado código do Manipulos para 83560 Páginas 13 e 14.
08	051118XXXXXX	170219XXXXXX	3280	Alterado +vistas explodidas páginas 11 e 12 .
09	180219XXXXXX	250419XXXXXX	3342	Acrescentado duas peças do item 15913G no painel.
10	260419XXXXXX	240919XXXXXX	3533	Atualizado informações da página 6
11	250919XXXXXX	071222XXXXXX	4874 4704	Acrescentado link redes sociais e assistências.
12	081222XXXXXX	280825XXXXXX	-	-
13	290825XXXXXX	140126XXXXXX	5880	Alterado Instruções de instalação de gás
14	150126XXXXXX		6076	Alterado Termo de Garantia

Etiqueta do produto



Visualize aqui os dados do seu equipamento como n° de série, modelo, frequência, tensão.

G.PANIZ

ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR
(0-XX-54) 2101-3400
0800-704-2366



www.gpaniz.com.br
G.Paniz Indústria de Equipamentos para Alimentação Ltda.
Rua Adolfo Randazzo, 2010 - Cx. Postal 8012 - CEP. 95046-800 - Caxias do Sul -RS
CNPJ 90.771.833/0001-49